



## Weisung des Stadtrats an den Gemeinderat

vom 7. Mai 2025

GR Nr. 2025/177

### Finanzverwaltung Nachtragskredite I. Serie 2025

#### 1. Zweck der Vorlage

Gestützt auf Art. 10 f. Finanzhaushaltverordnung (FHVO, AS 611.101) unterbreitet der Stadtrat dem Gemeinderat die I. Serie der Nachtragskreditbegehren für das Budget 2025. Diese gliedern sich im Überblick wie folgt:

Erfolgsrechnung		Betrag
Ordentliche Nachtragskredite		30 912 200
Ordentliche Kreditübertragungen	+11 757 600 -12 267 600	-510 000
Dringliche Nachtragskredite		4 697 000
<b>Total</b>		<b>35 099 200</b>

Die Bewilligung der Nachtragskredite von Fr. 35 099 200.– führt unter Berücksichtigung der Folgewirkungen von Fr. 7 726 600.– zu Netto-Mehraufwendungen von Fr. 27 372 600.–. Als Folgewirkungen gelten insbesondere Minderaufwendungen und Mehrerträge, die im Budget 2025 nicht nachgetragen werden.

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen		Betrag
Ordentliche Nachtragskredite		7 543 900
Ordentliche Kreditübertragungen	+2 520 000 -2 010 000	510 000
Dringliche Nachtragskredite		7 595 000
<b>Total</b>		<b>15 648 900</b>

#### 2. Umlage Lohnmassnahmen und Teuerungsausgleich

Weiter werden im Budget 2025 gestützt auf die Ermächtigung des Gemeinderats vom 12. Dezember 2024 (vgl. GR Nr. 2024/421, Dispositiv-Ziffer 2) die bei der Organisationseinheit «Gesamtverwaltung (1060)» pauschal (verteilt auf Einzelpositionen) eingestellten Budgetkredite für das städtische Lohnsystem (SLS) einschliesslich Spontanprämien und den Teuerungsausgleich (einschliesslich Arbeitgeberbeiträge) im Nachgang zu den per 1. April 2025 durchgeführten Lohnmassnahmen auf die Organisationseinheiten mit eigenen Lohnkonten übertragen.

Diese insgesamt saldoneutralen Umlagen werden dem Gemeinderat gemäss ständiger Praxis nicht unterjährig und im Einzelnen beantragt. Die Rechnungsprüfungskommission (RPK) erhält aber wie in den Vorjahren eine detaillierte Liste mit den einzelnen Übertragungen zuge stellt.



2/28

### 3. Ordentliche Nachtragskredite

Dem Gemeinderat wird die Bewilligung der folgenden ordentlichen Nachtragskredite (vgl. Dispositiv-Ziffer 1) beantragt:

#### 10 Behörden und Gesamtverwaltung

		Budget 2025	Nachtragskredit
<b>1010</b>	<b>Ombudsstelle</b>		
3010 00 000	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	596 200	98 200
3050 00 000	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	53 400	6 300
3052 00 000	AG-Beiträge an Pensionskassen	126 200	7 000
3053 00 000	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	3 200	300
3054 00 000	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	8 700	1 000
	Aufgrund des Bewerbungsrückgangs für die Praktikumsstelle werden folgende Stellen beantragt: 0,6 Stellenwerte für juristische Mitarbeiterin / juristischer Mitarbeiter (Fr. 70 700.–) per 1. Mai 2025 0,5 Stellenwerte für Mitarbeiterin / Mitarbeiter Beratung/Administration (Fr. 42 100.–) per 1. April 2025		
		Budget 2025	Nachtragskredit
<b>1020</b>	<b>Stadtkanzlei</b>		
3132 00 000	Honorare externe Beratungen, Gutachten, Fachexpertisen usw.	408 000	200 000
	Mehraufwand für: a) Vorbereitung Projekt VeVV (Verordnung elektronisches Verwaltungsverfahren) sowie Pilotprojekt zur zukünftigen Anbindung an Fachapplikationen mit Fr. 160 000.– und b) für den Beizug einer externen Expertise für die Abklärungen einer zentralen Compliance-Stelle (Postulat GR Nr. 2024/104) mit Fr. 40 000.–.		
		Budget 2025	Nachtragskredit
<b>1060</b>	<b>Gesamtverwaltung</b>		
3010 00 205	Sammelkredit Lohnmassnahmen Teuerung	14 136 600	2 927 400
3049 00 000	Übrige Zulagen	3 641 700	23 300



3/28

3050 00 000	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	2 131 300	194 100
3052 00 000	AG-Beiträge an Pensionskassen	3 520 600	294 700
3054 00 000	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	340 300	30 100

Die Mehrkosten im Sammelkredit entstehen aufgrund eines geringer budgetierten städtischen Teuerungsausgleichs (STRB Nr. 779/2025) sowie dem neu eingeführten Teuerungsausgleich für Lernende in der Höhe von 5,1 Prozent (GR Nr. 2023/547). Der Teuerungsausgleich wird im laufenden Budget auf die Lohnkonten der Organisationseinheiten übertragen. Ausgleich der Mehrkosten aus den Kreditübertragungen für den städtischen Teuerungsausgleich 2025 der Zulagen.

### 15 Präsidialdepartement

		Budget 2025	Nachtragskredit
<b>1500</b>	<b>Präsidialdepartement Departementssekretariat</b>		
3010 00 000	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	5 047 500	143 300
3050 00 000	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	315 900	9 000
3052 00 000	AG-Beiträge an Pensionskassen	657 500	14 700
3053 00 000	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	19 000	500
3054 00 000	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	51 300	1 500

Zwei zusätzliche Stellenwerte sind erforderlich für die Implementierung der Digitalisierungsstrategie im PRD und von STRB Nr. 454/2025.  
 1. Zur Beschleunigung der Digitalisierung, Aufbau, Koordination und Umsetzung der abteilungsübergreifenden Digitalisierungsstrategie im PRD werden 1,0 Stellenwerte geschaffen.  
 2. Für die Realisierung von STRB Nr. 454/2025 Projekt «Umsetzung der Verordnung über elektronische Verfahrensverfahren im Verwaltungsverfahren (VeVV)» werden 1,0 Stellenwerte befristet bis 2028 beantragt.

		Budget 2025	Nachtragskredit
<b>1505</b>	<b>Stadtentwicklung</b>		
3010 00 000	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	6 117 000	29 700



4/28

3050 00 000	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	371 700	1 900
3052 00 000	AG-Beiträge an Pensionskassen	834 500	3 000
3053 00 000	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	23 200	100
3054 00 000	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	59 900	300

Für die Umsetzung der Motion GR Nr. 2022/338 werden gemäss STRB Nr. 346/2025 befristet für die Pilotphase bis 2030 0,8 Stellenwerte beantragt: Realisierung von CO2-Reduktionen durch eine internationale Klimafinanzierung im Umfang von 10 Prozent des jährlichen CO2-Ausstosses der Stadt Zürich, Pilotprojekt Internationale Klimafinanzierung Zürich.

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>1510</b>	<b>Kultur</b>		
3010 00 000	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	7 161 800	12 300
3050 00 000	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	461 200	900
3052 00 000	AG-Beiträge an Pensionskassen	834 900	1 300

0,2 Stellenwerte werden befristet bis Ende 2027 beantragt.  
1. Für die Umsetzung des STRB Nr. 454/2025 Projekt «Umsetzung der Verordnung über elektronische Verfahrensverhandlungen im Verwaltungsverfahren (VeVV)» der elektronischen Gesuchs-Abwicklung der freien Kredite.  
2. Ab 2026 soll die elektronische Gesuchs-Abwicklung für Raumvergaben, Kulturfonds-Beiträge, Betriebsbeiträge für Institutionen und Ausschreibungen (Vergabe an Trägerschaften) erweitert werden.

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>1510</b>	<b>Kultur</b>		
3632 00 422	Tonhalle: Betriebsbeiträge	18 654 000	722 500

Für die Erhöhung des Beitrags an die Tonhalle-Gesellschaft Zürich AG ab Konzertsaison 2025/26 sind im 2025 zusätzliche Mittel erforderlich, die zum Zeitpunkt der Budgetierung 2025 noch nicht bekannt waren. Die erhöhten Beiträge ab 2026 werden im FAP 2026-2029 eingestellt. Der Antrag an den Gemeinderat erfolgt im Jahr 2025.



5/28

## 20 Finanzdepartement

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>2015</b>	<b>Finanzverwaltung</b>		
3420 00 000	Kapitalbeschaffung und -verwaltung	7 936 100	800 000
	Die UBS sowie die Zürcher Kantonalbank (ZKB) haben die Bereitstellungs-kommissionen auf den bestehenden Kreditlinien erhöht. Ausserdem besteht zusätzlicher Bedarf für neue Kreditlinien, um den laufend steigenden Finan-zierungsbedarf der Stadt Zürich sicherzustellen.		

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>2021</b>	<b>Liegenschaften Stadt Zürich</b>		
3113 00 000	Anschaffung Hardware	5 000	10 000
	Beschaffung von zusätzlichen Tablets für die Bewirtschaftung um Woh-nungsabnahmen mobil vor Ort vollziehen zu können. Zum Zeitpunkt der Budgetierung war der Bedarf noch nicht erkannt.		

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>2080</b>	<b>Organisation und Informatik</b>		
3010 00 000	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	64 184 500	173 000
3050 00 000	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	4 188 800	11 300
3052 00 000	AG-Beiträge an Pensionskassen	9 549 900	25 700
3053 00 000	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	256 100	700
3054 00 000	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	681 700	1 800
	Für den technischen Anwendungsbetrieb der stadtweiten Lernplattform («LEP», STRB Nr. 198/2025) wird ab August 2025 1,0 Stellenwert benötigt. Für den technischen Anwendungsbetrieb und die Systembetreuung der SAP-Logistik-Lösung der VBZ werden ab August 2025 2,0 Stellenwerte benötigt («VBZ SAP S4 Carve Out», STRB Nr. 2421/2024).		



## 25 Sicherheitsdepartement

Budget 2025 Nachtragskredit

**2505**  
**520001**  
**Parkgebühren**  
**Anschaffung Software**

5200 00 000

Software

250 000

145 000

Das Projekt «Parkdatenplattform» (PDP) wurde im Jahr 2024 gestartet. Die Idee einer PDP kam im Laufe der Erarbeitung des Projekts «elektronische Bewilligungen und Parkkarten» auf. Ein zentraler Datenpool für alle Parkvorgänge in der Stadt Zürich ist in erster Linie ein grosser Mehrwert und eine Notwendigkeit für die Stadtpolizei bei der Kontrolle. Inzwischen wurden die Anforderungen erweitert, so dass auch die aus den Projekten «Erneuerung Parkuhren Zürich» und «Erneuerung Parking-Apps» generierten Daten in die PDP einfließen werden. Aufgrund von Projektverzögerungen im Jahr 2024 wird ein Nachtragskredit über Fr. 70 000.– benötigt.

Für das Projekt «Erneuerung Parking-Apps» wird ein Nachtragskredit über Fr. 75 000.– beantragt. Die bestehenden Verträge mit den App-Anbietern laufen im 3. Quartal 2026 aus. Insofern ist ein Projekt «Erneuerung Parking-Apps» (EPA) zwingend. Einerseits um möglichst früh Planungssicherheit zu erhalten und andererseits wegen Abhängigkeiten zu den weiteren Projekten wie «elektronische Bewilligungen und Parkkarten», «Erneuerung Parkuhren Zürich» und «Parkdatenplattform» soll die «Erneuerung Parking-Apps» frühzeitiger in Angriff genommen werden. Dies erleichtert sowohl die Planung als auch die spätere Einbindung in die neue Systemumgebung. Durch den zeitlichen Vorzug dieses Projekts können Synergien aus den anderen drei Projekten genutzt werden. Weiter ist so sichergestellt, dass der Übergang zwischen den bestehenden Lösungen und den noch auszuschreibenden Lösungen funktioniert.

Budget 2025 Nachtragskredit

**2520**  
**Stadtpolizei**

3160 00 000

Miete und Pacht Liegenschaften

1 661 300

100 000

Die Unterhaltskosten für den Kugelfang der Raumschiessanlage im Bildungszentrum Blaulicht (BZB) sind wesentlich höher ausgefallen (Platten mussten ersetzt werden). Diese Kosten werden vom BZB getragen und als Mietnebenkosten der Stadtpolizei weiterverrechnet (siehe auch Nachtragskredit Buchungskreis 2551 BZB).



7/28

		Budget 2025 Nachtragskredit	
<b>2520</b>	<b>Stadtpolizei</b>		
3300 30 000	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	59 900	8 500
<b>507301</b>	<b>Bau von Schiffsanlagen: Sammelkonto</b>		
5030 00 000	Übrige Tiefbauten	0	170 000

Die periodische Elektrokontrolle des Hafens Tiefenbrunnen hat aufgezeigt, dass die Elektroinstallationen in einem schlechten Zustand sind und die Sicherheit nicht mehr gewährleistet ist. Das EWZ hat daraufhin umgehend eine Übergangslösung installiert. Die Reparatur der bestehenden Elektroinstallationen ist nicht möglich. Die bestehenden Elektroinstallationen werden vom EWZ rückgebaut und neu erstellt.

		Budget 2025 Nachtragskredit	
<b>2520</b>	<b>Stadtpolizei</b>		
3611 00 000	Entschädigungen an Kantone und Konkordate	0	49 200

Seit der Einführung des durch die Kantonspolizei Zürich geführten Projekts «Optimierter Aktenfluss» im Jahr 2017 wurde die Aktenzustellung und Datenpflege für sämtliche Zürcher Polizeikorps zentralisiert durch den Dienst «Zentrale Datenverarbeitung» der Kantonspolizei Zürich. Die Mitarbeitenden der Stadtpolizei blieben jedoch bei der Stadtpolizei angestellt (personalrechtliche Führung durch die Stadtpolizei) und wurden nicht in den Dienst «Zentrale Datenverarbeitung» (KDM-ZD) der Kantonspolizei Zürich integriert. Bisher hat die Stapo der Kantonspolizei Zürich Personal für diese Tätigkeiten zur Verfügung gestellt. Neu wird die Stadtpolizei die Kantonspolizei für die Dienstleistung entschädigen, das Personal ist direkt von der Kantonspolizei angestellt (STRB Nr. 264/2025). Diese Lösung existiert bereits für die Stadtpolizei Winterthur. Dadurch werden drei Stellen an die Kantonspolizei überführt (siehe auch ordentliche Kreditübertragung). Die Mehrkosten sind auf Infrastrukturkosten und die höhere Einreihung bei der Kantonspolizei zurückzuführen.

		Budget 2025 Nachtragskredit	
<b>2520</b>	<b>Stadtpolizei</b>		
<b>501415</b>	<b>Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge</b>		
5060 00 000	Mobilien	10 502 500	2 030 400



8/28

Die ballistischen Einsatzwesten wurden vom Lieferanten nicht wie vereinbart Ende 2024, sondern erst anfangs 2025 geliefert (siehe auch Rechnung 2024 Konto 501415).

Budget 2025 Nachtragskredit

**2550 Schutz & Rettung**

3111 00 000	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	776 800	55 000
-------------	---	---------	--------

Aufgrund einer Gesetzesänderung müssen die Feuerlöscher in den Zivilschutzanlagen ersetzt werden (Fr. 35 000.–). Ebenfalls müssen zusätzliche Luftentfeuchter in Zivilschutzanlagen ersetzt werden (Fr. 20 000.–). Diese Kosten werden vom Bundesamt für Bevölkerungsschutz rückvergütet. Entsprechender Mehrertrag in Konto-Nr. 4630 00 000 von Fr. 55 000.–.

Budget 2025 Nachtragskredit

**2550 Schutz & Rettung**

3130 00 000	Dienstleistungen Dritter	3 416 300	150 000
-------------	--------------------------	-----------	---------

Zur Erfüllung der gesetzlich vorgeschriebenen periodischen Schutzraumkontrollen wurden im ordentlichen Budget 2025 zwei Stellen beantragt. Da diese Stellen nicht bewilligt worden sind, müssen zusätzliche Dienstleistungen eingekauft werden.

Budget 2025 Nachtragskredit

**2551 Bildungszentrum Blaulicht**

3130 00 000	Dienstleistungen Dritter	357 800	90 000
-------------	--------------------------	---------	--------

Infolge Personalausfall im Gastrobereich müssen zwingend externe Ressourcen beigezogen werden (Fr. 56 000.–). Unter der Führung der PTI (Polizeitechnik und -informatik Schweiz) ist ein Projekt für die Beschaffung von Fahrsimulatoren im Herbst 2024 lanciert worden. Das Bildungszentrum Blaulicht (BZB) ist Teil dieser Gruppe und beteiligt sich mit Fr. 17 000.– an diesen Kosten. Zivildienstleistende unterstützen das BZB im Team Simulationssupport (Fr. 17 000.–).

Budget 2025 Nachtragskredit

**2551 Bildungszentrum Blaulicht**

3144 00 000	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	24 000	100 000
-------------	-------------------------------	--------	---------



9/28

Die Unterhaltskosten für den Kugelfang der Raumschiessanlage sind wesentlich höher ausgefallen (Platten mussten ersetzt werden). Diese Kosten werden vom BZB getragen und als Mietnebenkosten der Stadtpolizei weiterverrechnet (siehe auch Nachtragskredit Buchungskreis 2520 Stadtpolizei). Entsprechender Mehrertrag in Konto-Nr. 4480 00 000 von Fr. 100 000.–.

### 30 Gesundheits- und Umweltdepartement

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>3000</b>	<b>Gesundheits- und Umweltdepartement Departementssekretariat</b>		
3110 00 000	Anschaffung Büromöbel und -geräte	5 000	10 000
	Der Prozess Informationssicherheit und Datenschutz (ISDS) für die Nutzung von Übersetzungsgeräten im Pilotprojekt «Gewährleistung der sprachlichen Verständigung mit fremdsprachigen Menschen in den Gesundheitsinstitutionen der Stadt Zürich», STRB Nr. 580/2022, konnte erst im Jahr 2025 abgeschlossen werden. Die Übersetzungsgeräte können dieses Jahr angeschafft und eingesetzt werden.		

### 35 Tiefbau- und Entsorgungsdepartement

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>3535</b>	<b>Entsorgung + Recycling Zürich, Abwasser</b>		
3143 00 000	Unterhalt übrige Tiefbauten	2 218 000	610 000
	Mehrbedarf gemäss Baufortschritt in Abstimmung mit dem Tiefbauamt. Entsprechender Mehrertrag in Konto-Nr. 4510 00 000 von Fr. 610 000.–.		

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>3535</b>	<b>Entsorgung + Recycling Zürich, Abwasser</b>		
3144 00 000	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	1 042 700	200 000



10/28

Mehrbedarf für bauliche Anpassungen des dritten Obergeschosses im Betriebsgebäude Werdhölzli infolge Anpassung des Raumkonzepts an die Anzahl Mitarbeitende sowie die Anforderungen des digitalen Arbeitens. Zusätzlich höhere Unterhaltsaufwendungen für die begrünten Dachflächen. Entsprechender Mehrertrag in Konto-Nr. 4510 00 000 von Fr. 200 000.–.

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>3535</b>	<b>Entsorgung + Recycling Zürich, Abwasser</b>		
<b>500008</b>	<b>Entwässerungsnetz: Bäche</b>		
5030 00 000	Übrige Tiefbauten	1 215 500	433 500

Mehrbedarf gemäss Baufortschritt in Abstimmung mit dem Tiefbauamt.

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>3550</b>	<b>Entsorgung + Recycling Zürich, Abfall</b>		
3120 00 000	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	955 900	450 000

Es entstehen Mehrkosten durch den erhöhten Strombedarf für die wachsende E-Fahrzeugflotte sowie eines zweiten wartungsbedingten Unterbruchs in der Kehrriechtverwertungsanlage. Durch den neuen Stromvertrag mit dem Elektrizitätswerk (ewz) werden Mehrkosten für den Schwankungsausgleich der Stromprognose erwartet. Entsprechender Mehrertrag in Konto-Nr. 4510 00 000 von Fr. 450 000.–.

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>3550</b>	<b>Entsorgung + Recycling Zürich, Abfall</b>		
<b>560011</b>	<b>Umbau von Liegenschaften: Sammelkonto</b>		
5030 00 000	Übrige Tiefbauten	0	100 000

Im Rahmen der Erstellung des Kreislaufangebots «Josy» entstehen Mehrkosten aufgrund von Bauauflagen zur Sanierung der Kanalisation.

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>3550</b>	<b>Entsorgung + Recycling Zürich, Abfall</b>		
<b>540024</b>	<b>Ersatz Gebäudeleitsystem Hagenholz</b>		
5040 00 000	Hochbauten	0	300 000



11/28

Bedarf für die Erneuerung des Gebäudeleitsystems Hagenholz nach rund 10 Jahren. Da gewisse Hardware-Komponenten nicht mehr lieferbar sind, wurde ein Projekt zur Ausschreibung einer Gesamterneuerung des Gebäudeleitsystems initiiert.

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>3550</b>	<b>Entsorgung + Recycling Zürich, Abfall</b>		
<b>550002</b>	<b>Recyclingzentrum Juch-Areal</b>		
5040 00 000	Hochbauten	1 138 000	1 862 000

Aus den bereits abgeschlossenen Phasen Vor- und Bauprojekt sowie dem Start der Ausführungsplanung ergeben sich höher als budgetierte Ausgaben.

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>3550</b>	<b>Entsorgung + Recycling Zürich, Abfall</b>		
<b>500015</b>	<b>Anschaffung Hardware</b>		
5060 00 000	Möbilien	202 000	231 000

Für den Tausch des Hauptprozessors (CPU) des Leitstands der Kehrrichtverwertungsanlage im Rahmen des Upgrades des Leitstandsystems entsteht ein Mehrbedarf zur Anschaffung der notwendigen Hardware.

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>3550</b>	<b>Entsorgung + Recycling Zürich, Abfall</b>		
<b>500011</b>	<b>Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge</b>		
5060 00 000	Möbilien	1 713 000	200 000

Mehrbedarf für den Ersatz der Absaugvorrichtung (externe Absauganlage inkl. Zuleitungen) in der Kehrrichtverwertungsanlage. Diese Absaugvorrichtung dient während der Revision verkürzend auf die Dauer der Reinigung der Kesselwände (Absaugen des Staubs und Gewährleistung einer freien Sicht).

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>3550</b>	<b>Entsorgung + Recycling Zürich, Abfall</b>		
<b>500030</b>	<b>Anschaffung Software</b>		
5200 00 000	Software	1 395 000	479 000



12/28

Mehrbedarf für den Upgrade des Leitstandsystems T3000 der Kehrrichtverwertungsanlage.

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>3552</b>	<b>Entsorgung + Recycling Zürich, Abfall (allgemein)</b>		
3102 00 000	Drucksachen, Publikationen	0	199 000
3130 00 000	Dienstleistungen Dritter	0	30 000
3144 00 000	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	0	100 000

Für das Projekt «Josy» (temporäres Angebot von 2025 bis 2028 für Kreislaufwirtschaft, STRB Nr. 2876/2024) fallen für die laufende Rechnung 2025 Kosten für die Kommunikation, Dienstleistungen Dritter sowie den baulichen Unterhalt an.

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>3552</b>	<b>Entsorgung + Recycling Zürich, Abfall (allgemein)</b>		
<b>500030</b>	<b>Anschaffung Software</b>		
5200 00 000	Software	0	220 000

Mehrausgaben für die Anschaffung von Software für die Reparaturplattform innerhalb des dreijährigen Pilotprojekts «Reparaturförderung» (STRB Nr. 126/2025).

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>3570</b>	<b>Grün Stadt Zürich</b>		
<b>55024720</b>	<b>Freibad Allenmoos: Instandsetzung</b>		
5030 00 000	Übrige Tiefbauten	0	50 000

Bedarf aufgrund der Projektentwicklung in Abstimmung mit dem Amt für Hochbauten, dem Sportamt und Immobilien Stadt Zürich (STRB Nr. 280/2025).

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>3570</b>	<b>Grün Stadt Zürich</b>		
<b>55023000</b>	<b>Bau von Sportanlagen: Sammelkonto</b>		
5030 00 000	Übrige Tiefbauten	1 015 000	970 000



13/28

Mehrbedarf aufgrund des Baufortschritts mehrerer Projekte in Absprache mit dem Sportamt.

Budget 2025 Nachtragskredit

**3570 Grün Stadt Zürich**  
**55062000 Erwerb und Entwicklung von Informatik- und Telekommunikations-  
technologie (ICT): Sammelkonto**

5210 00 000 Lizenzen, Nutzungsrechte, Markenrechte 0 140 000

Die Applikationen für das Baum- und das Spielplatzkataster sind am Ende der Lebensdauer angelangt und werden abgelöst.

Budget 2025 Nachtragskredit

**3570 Grün Stadt Zürich**  
**55250000 Darlehen an Familiengartenvereine**

5460 00 000 Darlehen an private Organisationen ohne Erwerbszweck 0 13 000

Verschiebung der Auszahlung der letzten Tranche des Darlehens aufgrund der Verzögerung des Bauprojekts infolge Rekurses.

#### 40 Hochbaudepartement

Budget 2025 Nachtragskredit

**4000 Hochbaudepartement Departement**  
**mentssekretariat**

3130 00 000 Dienstleistungen Dritter 393 000 172 000

Um Wartezeiten von Dritten reduzieren zu können, soll die Digitalisierung des Amts für Baubewilligungen (AfB) Archivs beschleunigt werden. Damit fallen auch die Aufwände zeitlich früher an als ursprünglich geplant. Der Gesamtkredit wird eingehalten.

Budget 2025 Nachtragskredit

**4000 Hochbaudepartement Departement**  
**mentssekretariat**

**500002 Anschaffung Software**

5200 00 000 Software 3 424 200 200 000



14/28

Sharepoint on premise ist end of life und wird in die Cloud migriert. Die Eigenentwicklung «GEKO» muss deshalb zwingend abgelöst und das Nachfolge-Projekt «HBD Einführung neue Geschäftskontrolle» vorgezogen werden. Aus diesem Grund werden bereits im Jahr 2025 Gelder benötigt.

		Budget 2025 Nachtragskredit	
<b>4040</b>	<b>Immobilien Stadt Zürich</b>		
3132 00 000	Honorare externe Beratungen, Gutachten, Fachexpertisen usw.	940 000	2 300 000
	Erhöhung Budgetkredit infolge dringender zusätzlicher Nutzeranträge, Vertiefung/Erweiterung laufender Studien und zum Zeitpunkt der Budgetierung noch nicht bekannter neuer Studienaufträge.		

		Budget 2025 Nachtragskredit	
<b>4040</b>	<b>Immobilien Stadt Zürich</b>		
3661 20 000	Ausserplanmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an Gemeinden und Zweckverbände	0	16 100
	Ausserplanmässiger Abschreiber einer Anlage, die im Jahr 2024 nicht abgeschrieben wurde.		

#### 45 Departement der Industriellen Betriebe

		Budget 2025 Nachtragskredit	
<b>4525</b>	<b>Wasserversorgung</b>		
3132 00 000	Honorare externe Beratungen, Gutachten, Fachexpertisen usw.	1 586 800	630 000
	Für das Projekt «AQUANOVO», Machbarkeitsstudie Erneuerung Seewasserwerk Moos (STRB Nr. 22/2025), werden zusätzliche Mittel benötigt (Total Fr. 1 350 000.– inklusive Kreditübertragung). Entgegen der Planung können die Kosten im Geschäftsjahr 2025 nicht vollständig innerhalb der WVZ kompensiert werden. Die Machbarkeitsstudie wird im Folgejahr abgeschlossen und ist im Budget 2026 berücksichtigt. Entsprechender Mehrertrag in Konto-Nr. 4510 00 000 von Fr. 630 000.–.		



15/28

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>4540</b>	<b>Verkehrsbetriebe</b>		
3151 00 000	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	40 996 200	3 500 000

Vorgezogener Ersatz der Bordrechner in den Fahrzeugen der angeschlossenen Verkehrsunternehmen im Zürcher Verkehrsverbund (ZVV). Mit dem vorgezogenen Ersatz soll die Fahrzeugkommunikation trotz Abschaltung des 3G-Sprachnetzes der Swisscom weiterhin sichergestellt werden. Die Mehrkosten werden vom ZVV im Rahmen des ordentlichen Leistungsentgeltes 2025 vollumfänglich entschädigt. Entsprechender Mehrertrag in Konto-Nr. 4614 00 000 von Fr. 3 500 000.–.

### 50 Schul- und Sportdepartement

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>5010</b>	<b>Schulamt</b>		
3170 00 000	Reisekosten und Spesen	1 422 200	520 000

Ab 2025 erhalten die Schulleitungen neu Pauschalspesen (320 000 Franken) und alle Lernenden der beruflichen Grundbildung Ausbildungsbeiträge (200 000 Franken). Diese Nachträge waren zum Zeitpunkt der Budgeterstellung für 2025 noch nicht bekannt.

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>5033</b>	<b>Viventa15plus</b>		
3010 00 000	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	2 507 800	276 100
3050 00 000	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	345 600	18 000
3052 00 000	AG-Beiträge an Pensionskassen	740 000	38 500
3053 00 000	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	21 800	1 200
3054 00 000	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	53 200	2 800



16/28

Organisation und Durchführung der Ferienbetreuung der Sonderschüler und Sonderschülerinnen (SoS) von Viventa15plus ab dem Schuljahr 2025/26 sowie zusätzliches Betreuungspersonal für den Regelunterricht aufgrund der starken Zunahme von SoS mit Mehrfachbeeinträchtigungen, die einen sehr hohen Betreuungsbedarf (Einzelsetting) benötigen. Entsprechender Mehrertrag in Konto-Nr. 4631 00 000 von Fr. 336 600.–.

### 55 Sozialdepartement

		Budget 2025 Nachtragskredit	
<b>5500</b>	<b>Sozialdepartement Departementssekretariat</b>		
3634 00 104	Beiträge an AOZ für städtische Pflichtleistungen	39 952 100	4 971 100
	Höhere Prozesskosten aufgrund deutlich erhöhten Betreuungsaufwands bei Status S gegenüber Aufwand bei anderen Status vor dem Ukrainekrieg, Zunahme komplexer Fälle und damit auch des Betreuungsaufwands bei anderen Status, Konsolidierung von Mehraufwand im Zusammenhang mit dem Ukrainekrieg und von Personalwechseln in Höhe von a) 1,7 Millionen Franken aus Rechnung 2024 und b) 3,2 Millionen Franken aus Budget 2025.		
		Budget 2025 Nachtragskredit	
<b>5500</b>	<b>Sozialdepartement Departementssekretariat</b>		
3636 00 106	Beiträge im Bereich der sozialen und beruflichen Integration	600 000	80 000
	Erhöhung aufgrund Ausschöpfung der Beiträge aufgrund vieler Gesuche im ersten Quartal 2025. Durch die Erhöhung können weitere Gesuche im Jahr 2025 geprüft und bewilligt werden und müssen nicht auf 2026 verschoben werden.		
		Budget 2025 Nachtragskredit	
<b>5500</b>	<b>Sozialdepartement Departementssekretariat</b>		
3636 00 316	Starthilfen und Beiträge für den Bereich Flucht und Migration	200 000	50 000



17/28

Erhöhung aufgrund Ausschöpfung der Beiträge aufgrund vieler Gesuche im ersten Quartal 2025. Durch die Erhöhung können weitere Gesuche im Jahr 2025 geprüft und bewilligt werden und müssen nicht auf 2026 verschoben werden.

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>5510</b>	<b>Support Sozialdepartement</b>		
3118 00 000	Anschaffung immaterielle Anlagen	300 000	100 000

Höhere Ausgaben für ungeplante Lizenzkosten im Zusammenhang mit den Applikationen Jira/Confluence. Die Möglichkeit, diese Lizenzen über ein Angebot der OIZ zu beziehen, hat sich um ein Jahr verzögert und soll ab 2026 möglich sein.

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>5510</b>	<b>Support Sozialdepartement</b>		
3133 00 000	Informatik-Nutzungsaufwand	250 000	150 000

Höhere Ausgaben für Versiegelungsservice, welcher in den Vorjahren durch die OIZ getragen wurde.

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>5510</b>	<b>Support Sozialdepartement</b>		
3170 00 000	Reisekosten und Spesen	75 000	20 000

Ausbildungsbeiträge für Lernende der beruflichen Grundbildung in einem Lehrverhältnis mit der Stadt Zürich und bestandener Probezeit.

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>5515</b>	<b>Amt für Zusatzleistungen zur AHV/IV</b>		
3632 00 200	Beiträge an Gemeinden und Zweckverbände für Leistungen der Langzeitpflege	84 000 000	7 860 000

Die Aufwände für die Beiträge für Langzeitpflege nehmen aus den folgenden Gründen zu:

- a) Das von den Gesundheitszentren für das Alter (GFA) erhaltene Budget 2025 enthielt einen Fehler in der Zuordnung. Der Anteil der Krankenkasse war zu hoch eingeschätzt, daher steigt der Aufwand für das Amt für Zusatzleistungen zur AHV/IV (AZL) für die Restfinanzierung der Pflegekosten (+ 5,2 Millionen Franken.)
- b) Erhöhter Bedarf für Sonderpflege (+ 2,6 Millionen Franken.)



18/28

		Budget 2025	Nachtragskredit
<b>5515</b>	<b>Amt für Zusatzleistungen zur AHV/IV</b>		
3637 00 107	Solidaritätsbeiträge zugunsten der Opfer von fürsorgerischen Zwangsmassnahmen	250 000	2 250 000
Es wird mit höheren Aufwänden für Beiträge an Betroffene fürsorgerischer Zwangsmassnahmen gerechnet, da die Anzahl bisher im Jahr 2025 eingegangener Gesuche um einiges höher war als geplant.			

		Budget 2025	Nachtragskredit
<b>5560</b>	<b>Soziale Einrichtungen und Betriebe</b>		
3170 00 000	Reisekosten und Spesen	1 533 400	58 800
Ausbildungsbeiträge für Lernende der beruflichen Grundbildung in einem Lehrverhältnis mit der Stadt Zürich und bestandener Probezeit.			

#### 4. Ordentliche Kreditübertragungen

Dem Gemeinderat wird die Bewilligung der folgenden ordentlichen Kreditübertragungen (vgl. Dispositiv-Ziffer 2) beantragt:

##### 10 Behörden und Gesamtverwaltung

		Budget 2025	Nachtragskredit
<b>1020</b>	<b>Stadtkanzlei</b>		
3132 00 000	Honorare externe Beratungen, Gutachten, Fachexpertisen usw.	408 000	100 000
<b>500002</b>	<b>Anschaffung Software</b>		
5200 00 000	Software	100 000	-100 000
Die vorgezogene Einführung eines neuen Geschäftsverwaltungssystems der Stadtkanzlei wurde auf dem falschen Konto budgetiert.			

##### 15 Präsidialdepartement

		Budget 2025	Nachtragskredit
<b>1500</b>	<b>Präsidialdepartement Departementssekretariat</b>		
3638 00 000	Beiträge an das Ausland	0	100 000



19/28

3130 00 000	Dienstleistungen Dritter	231 000	-50 000
3132 00 000	Honorare externe Beratungen, Gutachten, Fachexpertisen usw.	1 071 000	-50 000

Zum Zeitpunkt der Budgetierung war vorgesehen, dass die Stadt Zürich ein Vorhaben zur Geschichte der Kawésqar realisieren würde. Stattdessen soll die «Stiftung Kawésqar» bei einer Projektumsetzung unterstützt werden.

		Budget 2025	Nachtragskredit
<b>1505</b>	<b>Stadtentwicklung</b>		
3010 00 000	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	6 117 000	145 000
3050 00 000	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	371 700	9 100
3052 00 000	AG-Beiträge an Pensionskassen	834 500	14 900
3053 00 000	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	23 200	500
3054 00 000	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	59 900	1 500
<b>1506</b>	<b>Fachstelle für Gleichstellung</b>		
3010 00 000	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1 505 400	-145 000
3050 00 000	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	95 600	-9 100
3052 00 000	AG-Beiträge an Pensionskassen	183 100	-14 900
3053 00 000	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	5 800	-500
3054 00 000	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	15 400	-1 500
	1,0 Stellenwerte zur Bekämpfung von Antisemitismus gemäss GR Nr. 2023/430 sind an die zuständige Dienstabteilung Stadtentwicklung, Bereich Diversität Integration Antirassismus (DIA) zu übertragen.		

## 20 Finanzdepartement

		Budget 2025	Nachtragskredit
<b>2021</b>	<b>Liegenschaften Stadt Zürich</b>		
3137 00 000	Steuern und Abgaben	39 400	1 300 000



20/28

**3045 Umwelt- und Gesundheitsschutz**

3137 00 000 Steuern und Abgaben 1 308 000 –1 300 000

Mehrwertsteuerabgabe (Eigenverbrauchssteuer) aufgrund Übertragung des Schlachthofareals von Umwelt- und Gesundheitsschutz Stadt Zürich (UGZ) auf Liegenschaften Stadt Zürich (LSZ) gem. STRB Nr. 3400/2024. Zum Zeitpunkt der Budgetierung ging die Stadt davon aus, dass UGZ und nicht LSZ die Steuer entrichten muss.

**25 Sicherheitsdepartement**

Budget 2025 Nachtragskredit

**2520 Stadtpolizei**

3611 00 000 Entschädigungen an Kantone und Konkordate 0 151 100

3010 00 000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals 235 263 200 –122 100

3042 00 000 Verpflegungszulagen 2 727 300 –1 700

3050 00 000 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten 15 459 500 –9 500

3052 00 000 AG-Beiträge an Pensionskassen 30 995 600 –15 900

3053 00 000 AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen 989 700 –500

3054 00 000 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse 2 456 100 –1 400

Seit der Einführung des durch die Kantonspolizei Zürich geführten Projekts «Optimierter Aktenfluss» im Jahr 2017 wurde die Aktenzustellung und Datenpflege für sämtliche Zürcher Polizeikorps zentralisiert durch den Dienst «Zentrale Datenverarbeitung» der Kantonspolizei Zürich. Die Mitarbeitenden der Stadtpolizei blieben jedoch bei der Stadtpolizei angestellt (personalrechtliche Führung durch die Stadtpolizei) und wurden nicht in den Dienst «Zentrale Datenverarbeitung» der Kantonspolizei Zürich integriert. Bisher hat die Stadtpolizei der Kantonspolizei Zürich das Personal für diese Tätigkeiten zur Verfügung gestellt. Neu wird die Stadtpolizei die Kantonspolizei für die Dienstleistung entschädigen, das Personal ist direkt von der Kantonspolizei angestellt (STRB Nr. 264/2025). Diese Lösung existiert bereits für die Stadtpolizei Winterthur. Dadurch werden drei Stellen an die Kantonspolizei überführt (siehe auch ordentlicher Nachtragskredit, Konto 3611 00 000).



21/28

		Budget 2025	Nachtragskredit
<b>2550</b>	<b>Schutz &amp; Rettung</b>		
3130 00 000	Dienstleistungen Dritter	3 416 300	135 000
3132 00 000	Honorare externe Beratungen, Gutachten, Fachexpertisen usw.	1 229 000	-45 000
3499 00 000	Übriger Finanzaufwand	110 000	-90 000
Die Postgebühren (Fr. 90 000.–) und die Dienstleistungen für die Koordination der Schutzraumkontrollen (Fr. 45 000.–) wurden auf dem falschen Konto budgetiert.			

### 30 Gesundheits- und Umweltdepartement

		Budget 2025	Nachtragskredit
<b>3045</b>	<b>Umwelt- und Gesundheitsschutz</b>		
3111 00 000	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	120 700	150 000
3133 00 000	Informatik-Nutzungsaufwand	527 800	-150 000
Im Rahmen des STRB Nr. 1190/2024 für Stadtgrün Programm 4 wurde geplant, ein Temperatur-Messnetz durch externe Partner betreiben zu lassen. Dieses soll aus festen und temporären Stationen bestehen. Das Vorhaben wurde zwischenzeitlich konkretisiert. Es hat sich gezeigt, dass es effizienter ist, die temporären Messstationen selber zu betreiben. Daher ist eine Sachkontenumlagerung des Budgets im Umfang von Fr. 150 000 notwendig.			

		Budget 2025	Nachtragskredit
<b>3045</b>	<b>Umwelt- und Gesundheitsschutz</b>		
3144 00 000	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	994 000	450 000
3010 00 000	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	23 568 700	-370 900
3042 00 000	Verpflegungszulagen	211 600	-7 400
3050 00 000	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	1 515 000	-23 800
3052 00 000	AG-Beiträge an Pensionskassen	3 188 700	-43 100
3053 00 000	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	94 500	-1 000



22/28

3054 00 000 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse 243 000 –3 800

Mit dem Budget 2025 wurden 13 Stellen für das Insourcing ZüriWC genehmigt. Bisher konnten trotz grosser Anstrengungen nur 5 Stellen besetzt werden. Für 2025 wird davon ausgegangen, dass noch 4 Stellen besetzt werden können. Dies führt zu höheren Ausgaben für externe Reinigungsdienstleistungen. Dafür wird die Umlagerung von Personalkosten zum Sachaufwand im Umfang von Fr. 450 000 beantragt.

### 35 Tiefbau- und Entsorgungsdepartement

Budget 2025 Nachtragskredit

#### 3535 Entsorgung + Recycling Zürich, Abwasser

3132 00 000 Honorare externe Beratungen, Gutachten, Fachexpertisen usw. 1 801 000 150 000

3130 00 000 Dienstleistungen Dritter 7 865 500 –150 000

Die Kosten für das Vorhaben «Anschlussgesuche privater Entwässerungsgesuche» wurden auf dem falschen Konto budgetiert.

### 40 Hochbaudepartement

Budget 2025 Nachtragskredit

#### 4000 Hochbaudepartement Departementssekretariat

##### 500002 Anschaffung Software

5200 00 000 Software 3 424 200 830 000

3132 00 000 Honorare externe Beratungen, Gutachten, Fachexpertisen usw. 2 672 600 –600 000

3910 00 000 Interne Verrechnung von Dienstleistungen 6 504 300 –230 000

Die Übertragung von der Erfolgs- in die Investitionsrechnung erfolgt aufgrund der aktuellen Richtlinien im Handbuch Finanzhaushalt der Stadt Zürich für die Aktivierung von Software.

Budget 2025 Nachtragskredit

#### 4020 Amt für Hochbauten

3132 00 000 Honorare externe Beratungen, Gutachten, Fachexpertisen usw. 621 000 50 000



23/28

3131 00 000	Planungen und Projektierungen Dritter	50 000	-50 000
-------------	---------------------------------------	--------	---------

Die Übertragung erfolgt aufgrund der neuen Vorgaben des Gemeindeamts für die Rechnungsführung des Kantons Zürich für die Kontierung von Honoraren für Vorprojekte.

Budget 2025 Nachtragskredit

**4040 Immobilien Stadt Zürich**

3132 00 000	Honorare externe Beratungen, Gutachten, Fachexpertisen usw.	940 000	4 594 000
-------------	---	---------	-----------

3131 00 000	Planungen und Projektierungen Dritter	4 594 000	-4 594 000
-------------	---------------------------------------	-----------	------------

Die Übertragung erfolgt aufgrund der neuen Vorgaben des Gemeindeamts für die Rechnungsführung des Kantons Zürich für die Kontierung von Honoraren für Vorprojekte.

Budget 2025 Nachtragskredit

**4040 Immobilien Stadt Zürich**

**500968 Schulanlage Lachenzelg: Instandsetzung Dach**

5040 00 000	Hochbauten	0	200 000
-------------	------------	---	---------

**500976 GFA Sydefädeli: Instandsetzung Atrium**

5040 00 000	Hochbauten	0	690 000
-------------	------------	---	---------

3144 00 000	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	82 154 200	-890 000
-------------	-------------------------------	------------	----------

Der im Budget 2025 eingestellte Betrag ist von der Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung zu übertragen, da Einzelvorhaben der Investitionsrechnung über 2 Millionen Franken als Einzelposition ausgewiesen werden müssen (Art. 27 Abs. 1 lit. a Finanzhaushaltreglement [FHR, AS 611.111]).

**45 Departement der Industriellen Betriebe**

Budget 2025 Nachtragskredit

**4525 Wasserversorgung**

3132 00 000	Honorare externe Beratungen, Gutachten, Fachexpertisen usw.	1 586 800	1 275 000
-------------	---	-----------	-----------



24/28

3131 00 000	Planungen und Projektierungen Dritter	165 000	-165 000
<b>502910</b>	<b>Wasserwerke</b>		
5030 00 000	Übrige Tiefbauten	14 720 000	-720 000
<b>502950</b>	<b>Leitungsnetz</b>		
5030 00 000	Übrige Tiefbauten	24 920 000	-140 000
<b>503200</b>	<b>Umbau von Liegenschaften: Sammelkonto</b>		
5040 00 000	Hochbauten	3 380 000	-250 000

Kreditübertrag von Fr. 165 000.– infolge geänderter Vorgaben des Gemeindeamts für die Rechnungsführung von Konto-Nr. 3131 00 000 zu Konto-Nr. 3132 00 000. Die Machbarkeitsstudien der Projekte «AQUANOVO» (Fr. 720 000.–), «Leitungen Sihl- und Lorzetal» (Fr. 140 000.–) sowie «Hochbauten Hardhof» (Fr. 250 000.–) wurden auf dem falschen Konto budgetiert. Entsprechender Mehrertrag in Konto-Nr. 4510 00 000 von Fr. 1 110 000.–.

### 50 Schul- und Sportdepartement

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>5000</b>	<b>Schul- und Sportdepartement Departementssekretariat</b>		
<b>522000</b>	<b>Schulportal</b>		
5200 00 000	Software	1 000 000	800 000
<b>520000</b>	<b>Anschaffung Software</b>		
5200 00 000	Software	3 500 000	-800 000

Das Projekt Schulportal 2026 wird früher in Angriff genommen als ursprünglich geplant. Dies führt zu einer Erhöhung der Jahrestranche.

### 55 Sozialdepartement

Budget 2025 Nachtragskredit

<b>5500</b>	<b>Sozialdepartement Departementssekretariat</b>		
3636 00 142	Beiträge an private Unternehmungen für familienunterstützende Dienstleistungen	5 577 200	2 705 600



25/28

3637 00 102 Beiträge an Eltern mit Anspruch auf subventionierte Kinderbetreuung 104 022 800 –2 705 600

Aufgrund des Rekurses gegen die Teilrevision der Verordnung Kinderbetreuung (VO KB) (GR Nr. 2023/538) muss die geplante Überführung der Spezialtarife für Kinder mit besonderen Bedürfnissen (KmbB) in die Subjektsubvention sistiert werden.

		Budget 2025	Nachtragskredit
<b>5550</b>	<b>Soziale Dienste</b>		
3611 00 000	Entschädigungen an Kantone und Konkordate	0	13 900
3612 00 000	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	1 105 000	9 800
3614 00 000	Entschädigungen an öffentliche Unternehmungen	843 000	402 200
3130 00 000	Dienstleistungen Dritter	2 925 000	–66 900
3637 35 000	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe an ausländische Staatsangehörige mit vollem Kostenersatz	49 756 000	–359 000

Zum Zeitpunkt der Budgetierung wurde davon ausgegangen, dass 23 Prozent der Kosten ausserhalb des Kostendachs der Integrationsagenda Zürich (IAZH) liegen und über das Konzernkonto 3637 35 000 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe an Ausländerinnen und Ausländer mit vollem Kostenersatz der wirtschaftlichen Hilfe abgerechnet werden. Der Kanton übernimmt neu alle Kosten für Bildungsangebote IAZH für Jugendliche und junge Erwachsene bis 25 Jahre, wenn das Kostendach einer Gemeinde ausgeschöpft ist.

## 5. Dringliche Nachtragskredite

Die folgenden Nachtragskredite wurden vom Stadtrat bereits gestützt auf Art. 11 FHVO als dringlich bewilligt und die entsprechenden Beschlüsse der RPK zugestellt (Art. 11 Abs. 2 FHVO). Gestützt auf Art. 11 Abs. 3 FHVO wird der Gemeinderat vorliegend um nachträgliche Genehmigung der folgenden dringlichen Nachtragskredite (vgl. Dispositiv-Ziffer 3) ersucht:

### 20 Finanzdepartement

		Budget 2025	Nachtragskredit
<b>2080</b>	<b>Organisation und Informatik</b>		
3118 00 000	Anschaffung immaterielle Anlagen	12 237 100	270 000
3130 00 000	Dienstleistungen Dritter	6 813 300	680 000



26/28

3132 00 000	Honorare externe Beratungen, Gutachten, Fachexpertisen usw.	38 930 000	1 243 000
3320 00 000	Planmässige Abschreibungen Software	6 000 000	979 000
<b>520000</b>	<b>Anschaffung Software</b>		
5200 00 000	Software	7 696 100	4 895 000
	Das Projekt «Umsetzung VeVV» beinhaltet die gesetzlich geforderte Umsetzung der Vorgaben der kantonalen Verordnung über elektronische Verfahrenshandlungen im Verwaltungsverfahren (VeVV, LS 175.26) [Fr. 8 067 000.– ] (STRB Nr. 454/2025).		

3320 00 000	Planmässige Abschreibungen Software	6 000 000	540 000
<b>520000</b>	<b>Anschaffung Software</b>		
5200 00 000	Software	7 696 100	2 700 000
	Die gebundenen einmaligen Informatikkosten für den Releasewechsel der städtischen Finanz- und Rechnungswesenlösung FRL auf die Nachfolgeversionen «S/4HANA» (Projekt «S4FRL SAP Migration», STRB Nr. 802/2022) müssen erhöht werden. Wesentliche Gründe für den Mehraufwand sind die Verschiebung des Produktivstarts vom 1. Januar 2025 auf den 10. Juni 2025 und der damit verbundene Mehraufwand (Einzelpostenmigration, Datenabgleich), die Einführung und der Aufbau einer Stammdaten-Governance zur Erhöhung der stadtweiten Datenqualität und -konsistenz sowie die Einführung neuer Finanzfunktionalitäten (Planung, Zahlungsverkehr) [Fr. 3 240 000.–] (STRB Nr. 691/2025).		

### 25 Sicherheitsdepartement

		Budget 2025	Nachtragskredit
<b>2500</b>	<b>Sicherheitsdepartement Sicherheitssekretariat</b>		
3091 00 000	Personalwerbung	5 000	20 000



27/28

Die Direktorin der Dienstabteilung Verkehr (DAV) hat im September 2024 mündlich und im Januar 2025 schriftlich ihr Arbeitsverhältnis per Ende August 2025 gekündigt. Die Stelleninserate wurden im November 2024 publiziert. Für die Auswahl einer Nachfolge hat sich herausgestellt, dass externe Assessments notwendig sind. Diese konnten jedoch aufgrund des Zeitpunkts nicht mehr im Novemberbrief berücksichtigt werden. Da der zusätzliche Aufwand nicht im Budget 2025 eingestellt ist, ist ein dringlicher Nachtragskredit notwendig. Die Besetzung der Stelle des Direktors bzw. der Direktorin DAV verträgt keinen Aufschub, da sich die Kandidaten bzw. Kandidatinnen bereits im Bewerbungsprozess befanden und die Einführung der neuen Führungsperson eine gewisse Zeit in Anspruch nimmt (STRB Nr. 357/2025).

#### 45 Departement der Industriellen Betriebe

		Budget 2025	Nachtragskredit
<b>4540</b>	<b>Verkehrsbetriebe</b>		
3120 00 000	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	3 495 600	58 300
3134 00 000	Sachversicherungsprämien	2 031 000	3 700
3144 00 000	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	12 894 000	38 000
3160 00 000	Miete und Pacht Liegenschaften	546 500	865 000

Externe Mietkosten sowie durch die Verkehrsbetriebe zu tragende Nebenkosten für den neuen Garagenstandort Eichbühlstrasse 27 in Oetwil am See ab 1. April 2025. Die Mehrkosten werden vom Zürcher Verkehrsverbund im Rahmen des ordentlichen Leistungsentgeltes 2025 vollumfänglich entschädigt (STRB Nr. 798/2025). Entsprechender Mehrertrag in Konto-Nr. 4614 00 000 von Fr. 965 000.–.

#### 6. Zuständigkeit

Die Bewilligung von Nachtragskrediten gemäss städtischem und übergeordnetem Recht fällt in die Zuständigkeit des Gemeinderats (Art. 58 lit. c Gemeindeordnung [GO, AS 101.100]).

Der entsprechende Beschluss erfolgt unter Ausschluss des Referendums (vgl. Art. 37 lit. b GO), wobei die ordentlichen Nachtragskredite (s. Kapitel 3 oben) der Ausgabenbremse unterstehen (vgl. Art. 62 Abs. 1 lit. b GO) und folglich mit qualifiziertem Mehr zu beschliessen sind.

Die ordentlichen Kreditübertragungen (s. Kapitel 4 oben) und die dringlichen Nachtragskredite (s. Kapitel 5 oben) sind von der Ausgabenbremse nicht erfasst und können entsprechend mit einfachem Mehr beschlossen oder genehmigt werden.



28/28

Dem Gemeinderat wird beantragt:

Unter Ausschluss des Referendums und mit qualifiziertem Mehr gemäss Ausgabenbremse:

1. Im Budget 2025 werden gemäss der vorstehenden detaillierten Aufstellung als I. Serie zusammenfassend folgende ordentliche Nachtragskredite bewilligt:

Ordentliche Nachtragskredite	Betrag
Erfolgsrechnung	30 912 200
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	7 543 900
<b>Total</b>	<b>38 456 100</b>

Unter Ausschluss des Referendums:

2. Im Budget 2025 werden gemäss der vorstehenden detaillierten Aufstellung als I. Serie zusammenfassend folgende ordentliche Kreditübertragungen bewilligt:

Ordentliche Kreditübertragungen	Betrag
Erfolgsrechnung	+11 757 600 -12 267 600
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	+2 520 000 -2 010 000
<b>Total</b>	<b>0</b>

Unter Ausschluss des Referendums:

3. Im Budget 2025 werden gemäss der vorstehenden detaillierten Aufstellung als I. Serie zusammenfassend folgende dringliche Nachtragskredite genehmigt:

Dringliche Nachtragskredite	Betrag
Erfolgsrechnung	4 697 000
Investitionsrechnung	7 595 000
<b>Total</b>	<b>12 292 000</b>

Die Berichterstattung im Gemeinderat ist den jeweiligen Departementsvorstehenden übertragen.

Im Namen des Stadtrats

Die Stadtpräsidentin  
Corine Mauch

Der Stadtschreiber  
Thomas Bolleter